

# 《华人信息》专刊

NOUVELLES DES CHINOIS – SUISSE ROMANDE

ADRESSE: 19, RUE DE LA PRAIRIE, CH-1202 GENEVE

出版日期: 2014年2月1日, 星期六, 农历甲午年 正月初二 NO 73

\*\*\*\*\*

在甲午马年, 2014 新春之际,  
本刊编辑部祝贺大家  
马年吉祥, 万事如意, 身体健康, 阖家幸福!

## 瑞士新闻

### 2014 年第 24 届日内瓦高级钟表展闭幕

一年一度的日内瓦高级钟表展(SIHH: SALON INTERNATIONAL DE LA HAUTE HORLOGERIE) 2014 年 1 月 20 日至 24 日在日内瓦国际展览馆举行, 进而拉开了瑞士钟表业 2014 年销售舞台的大幕。在短短五天时间内, 逾 130000 专业人士应邀参观。瑞士钟表专业杂志《顶级钟表鉴》(MONTRES LE GUIDE) 对 2002-2012 年, 瑞士钟表业十年的发展做了一个高度概括。其中披露的十个转变和二一个数据, 本刊认为值得与读者分享。

- 1 转变 1: 业界巨头愈加强大, 大集团和知名品牌继续占领市场份额, 小品牌面临市场和并购挑战
- 2 转变 2: 单一品牌专卖店蓬勃发展, 十年来单一品牌专卖店由少到多, 成为市场销售主体
- 3 转变 3: 产业垂直化, 承包商减少, 企业从生产到销售形成一条龙, 减少外包
- 4 转变 4: 自制机芯崛起, 企业不受制于人, 同时令品牌得以标榜其专属性和自主性
- 5 转变 5: 制表大师登台亮相工艺, 使复杂钟表制造工艺为社会所知, 提高企业知名度
- 6 转变 6: 从极致复杂到更为含蓄, 含蓄典雅的产品成为市场主流
- 7 转变 7: 出口不断推高, 持续增长, 瑞士手表出口从 2002 年 110 亿瑞郎, 上升到 2012 年 214 亿瑞郎
- 8 转变 8: 中国市场日渐成熟, 中国成为瑞士手表第三大进口国
- 9 转变 9: 瑞士制造面临世界挑战, 如何确保 60% 瑞士底线
- 10 转变 10: 珠宝钟表业时代即将到来, 珠宝业和钟表业的结合将是未来趋势

### 若干数据

瑞士制表 价值世界第一, 2012 年世界手表成品表产量为 12 亿枚, 瑞士仅达 292 万枚, 占 2.5%, 但价值却稳居世界第一, 因为世界 95% 售价高于 1000 瑞郎的手表皆产自瑞士。2012 年, 瑞士手表平均销售价格为 739 美元。相比之下, 中国是世界第一手表出口大国, 2012 年为 6.63 亿枚, 但平均价格仅 3 美元。

世界制表巨头, 2012 年, 瑞士 斯沃琪集团 (SWATCH: 18.30%), 历峰集团 (RICHMONT: 15.70%) 和劳力士集团 (ROLEX: 11.80%) 三家共占据了全球市场份额 45.8%, 居第四位的是美国 FOSSIL 集团 (5.2%), 第五位是法国的路威酩轩集团 (LVMH: 4.7%), 日本制表三巨头西铁城 (CITIZEN: 3.9%), 精工表 (SEIKO: 3.4%) 和卡西欧(CASIO: 2.1%) 所占市场仅 9.4%, 少于瑞士劳力士集团一家所占份额。

资料来源: 《顶级钟表鉴》(MONTRES LE GUIDE: www.wthejournal.com) 创刊十年纪念专刊, 经本刊编辑

## 瑞士日内瓦州向周边法国省份 支付巨额边境工转让费

根据瑞士相关州与法国边境省份间签署的边境工转让费协议(包括日内瓦州,沃州,瓦莱州,汝拉州,巴塞尔州和提诺切州等),在2013年,仅日内瓦一个州就向其临近的法国安省(Ain)支付超过30 000 000欧元(约37 500 000瑞士法郎)巨额款项。鉴于数万名法国公民在瑞士,譬如日内瓦州内打工就业,瑞士雇主按照政府规定的比例,扣除法国边境工的各种社会保障和税金,然后一次性转让给上述边境工所在法国省政府,平均每个法国边境工可以为自己居住的市镇带来人均年1851欧元的转让收入。



瑞士日内瓦州,沃州,瓦莱州与法国边境工示意图

消息来源: 法国安省周刊(HEBDO 01)2014年1月13日消息, 经本刊编辑

**编者赘言:** 瑞士与法国, 德国, 意大利之间的此类协议, 可以供国内大城市借鉴, 如北京, 上海与在北京, 上海打工的农民工来自的省, 市和县签署协议, 转让相关社会保障和税金, 以改善农民工原居住地的生活水准。

## 瑞士中央银行外汇储备: 2013年持续稳定

据瑞士媒体报道, 瑞士中央银行的外汇储备在2013年中, 保持在4300到4400亿瑞士法郎之间, 超过了2012年度水准(2012年最高为4300亿瑞士法郎)。在瑞士中央银行外汇储备中, 欧元约占48%, 美元为27%。但瑞士黄金储备不包括在外汇储备之中。

消息来源: 瑞士法文报纸: 时报(LE TEMPS), 2014年1月8日, 第15页, 经本刊剪辑

## 国内动态

### 中西部1亿人城镇化任重道远

2014年春节前春运的热点基本集中在珠三角, 长三角以及京津冀等东部地区, 而春节后的热点则是中西部省份。这场大规模的人口迁移, 恰好揭示了中国的异地城镇化特征: 大量人口从中西部前往东部就业。在一个多月前, 中央农村工作会议曾提出, 到2020年要解决约1亿人口在中西部地区的城镇化。而中西部要实现这一目标, 既要吸聚人口, 又要留驻人口, 需要产业基础, 政策配套以及深层次的社会认同。

中国西部经济发展规律报告(2013)指出, 2012年末, 全国城镇化率为52.57%, 其中, 动荡中, 西部地区城镇化率分别为56.4%, 53.4%和44.9%。城镇化发展不平衡的原因是经济发展的不平衡。珠三角, 长三角以及京津冀三大城市群以2.8%的国土面积聚集了全国18%的人口, 创造了36%的GDP, 而整个中西部地区总值相加才占了全国GDP的39%。西部地区城镇化的空间大于东部, 将成为中国城镇化的主战场。

有产业才能吸收聚集人口, 才有城镇化的可能。今后应通过形成中西地区城市群, 新增建设用地指标向中西部倾斜以及引导产业向西部转移三大途径提升中西部城镇化水平。近期公布的各省市2014年政府工作报告均把城镇化作为重点章节, 尤其中西部省份大多提出了具有地域特色的城镇化发展战略。譬如西部城市群及特色县域经济体就是中西部发展的重点。

消息来源: 人民日报海外版2014年1月28日第一版消息, 经本刊剪辑

## 中国外债超过 8229 亿美元

新华社电讯, 根据国家外汇管理局 2013 年 12 月 31 日公布的数据, 截止到 2013 年 9 月底, 中国外债余额累计为 8229.18 亿美元。其中, 登记外债余额为 4961.18 亿, 企业贸易信贷余额为 3268 亿美元。从债务期限结构看, 中长期外债 (剩余期限) 为 1899.70 亿美元, 短期外债余额 (剩余期) 为 6329.48 亿美元。

消息来源: 人民日报海外版 2014 年 1 月 1 日 第三版消息, 经本刊剪辑

## 四川全面放开城镇落户限制

为推动新城市工业城镇化建设, 四川省已经启动新一轮户籍制度改革, 全面放开除成都及民族地区以外的全省大中小城市。放宽小城镇落户限制条件, 鼓励转户并将推行居住证制度, 帮助流动人口就地享受各项社会保障和福利。在实施过程中, 把握的基本识别点是:

- 1) 居所标准 : 农民在城镇有房或租房的, 全家人即可申请登记城镇居民户口,
- 2) 收入标准 : 农民在大城市有稳定职业及稳定住所的, 全家人即可在当地申请登记。

消息来源: 人民日报海外版 2013 年 11 月 31 日 第一版消息, 经本刊剪辑

## 生活百态

### 天要下雨, 爹要教子

忙完《让子弹飞》后, 作为父亲的姜文几乎整整一年时间没有露面, 与他一起消失的, 还有两个儿子。原来, 姜文是带着孩子“移民”了, 为期一年。是欧美还是新澳? 姜文的回答让人吃惊 : 都不是, 是新疆。

姜文的两个儿子一个六岁一个四岁, 对两个孩子, 姜文非常不满意。因为父亲是军人, 姜文在部队大院长大, 他觉得这种成长经历对于他刚毅的性格形成非常有好处。可看看自己的儿子, 在家被长辈宠溺, 还有专职保姆伺候, 衣来伸手饭来张口, 个子见长坏脾气也见长。在家摔跟头后的第一反应不是自个儿爬起来拍拍灰, 而是扯开嗓门号啕, 非得等人把他们扶起来用手拼命打地报仇后才破涕为笑。两个小子在家如龙似虎, 一旦出了门马上变成怯生生的小白兔, 大气不敢喘。这样下去怎么得了? 姜文决定给自己放个长假, 好好地两个儿子展开军事化的吃苦主义教育。

目的地确定下来了。姜文看中了新疆阿克苏。姜文联系了几个新疆好友, 让他们帮忙找房子, 要求很明确: 市中心的精装豪宅一律不考虑, 要城郊的普通民居, 不漏风不漏水, 能做做饭能洗澡能睡觉即可。姜文开一辆越野车, 装满了他觉得会派上用场的东西和生活用品, 跟周韵轮流驾驶, 耗时三天。到了阿克苏的新家。

三天之后, 两个孩子的苦日子正式开始.....

早上 6 点半, 他们就被姜文从热乎乎的被窝里拖了出来, 三两下套上防寒运动衣, 半梦半醒地被呵斥着开始了锻炼。虽然号称“塞上江南”, 但阿克苏的昼夜温差很大, 两个儿子出门就打哆嗦, 本能地想往暖和的房间里钻。但姜文不给他们机会, 一手拉一个, 几步就拖出了庭院, 告诉他们: “跟着我跑, 跑不动了走也行, 转完这一圈才能回家。”这一圈大概一公里, 两兄弟只跑了不到两百米, 剩下的八百米都是喘着气走下来的。好不容易回了家, 姜文端起在炉子上温着的羊奶给他们一人倒了一碗。到阿克苏的第一天, 姜文就给他们喝过羊奶, 两个儿子只喝了一口就吐了, 说受不了那古怪的味道。这才隔了两天, 羊奶一到手便仰着脖子喝了个底朝天。

姜文对两个儿子的饮食结构也做了很大调整, 精心烹饪的儿童餐没了, 取而代之的是当地民族餐食: 菜品以手抓羊肉和大块牛肉为主, 主食不是糙米饭就是饅, 配餐的青菜既非白灼

也非上汤，无公害的蔬菜洗干净后直接生吃，佐餐的饮料是新鲜牛奶。除了正餐外，不提供巧克力饼干果冻之类的零食，但新鲜水果 24 小时敞开供应。家里没请钟点工或保姆，两个儿子在姜文指挥下担任起了保洁员。收拾床铺也包干到人。姜文很少让儿子无所事事地待在屋里，只要天气不恶劣，他经常带他们出去转悠。不开车，就这么信步乱逛，不走到两个儿子气喘吁吁大汗淋漓不停下。号称转悠，更像是拉练。小孩子的潜力是无穷的，从最初走不上几百米就叫苦叫累，到一个月后，两个儿子一左一右牵着姜文的手，一口气走上三千米，粗气都不喘。每天坚持锻炼，加上原生态的饮食结构，两个儿子的身体就这样一天天结实起来。

自从姜文去了新疆后，朋友打他的手机，传来的永远是“您拨打的用户不在服务区”的语音提示。得知他在新疆闭门教子，有好奇的朋友想来凑热闹。姜文统统婉拒，说目前还不到时候，等他觉得时机成熟了，会安排一次活动，邀请大家一起参加。姜文这么说真不是客气话，在新疆待了大半年后，两个孩子从“豆芽菜”变成了“红豆杉”，姜文打电话邀请了十几位亲友，亲友团在阿克苏租了六辆越野车，在两个专业向导的指引下，来了一场浩浩荡荡的阿尔金山无人区穿越之旅。亲友们大赞不虚此行，最让大家惊叹的是，当一群成年人都因为高原反应气喘吁吁、头疼如裂、食不下咽、连续失眠时，现在姜文的两个儿子却精力充沛，拎着小弓箭追着野兔射，过滤后依然透出一股怪味的山泉水端起来眉头都不皱地一饮而尽……这哪里像是家境优越的明星孩子，完全就是两个扔在哪里都能放心，交给谁照顾都不用担心的“野孩子”。起先还对姜文带着孩子奔赴新疆颇有微词的亲友们全都没话说了——加起来才 10 岁的两个小孩，比这帮大人还坚强，事实胜于雄辩，这怪招的确管用。

但姜文说这才是第一步，他的计划是每年抽一段时间带着孩子去那些最偏僻、最艰苦的地方折腾。他说，如今的小孩，最缺乏的食物不是营养品，而是苦头。多吃苦是有百利而无一害的，既锻炼了身体，又增强了能力。少时吃苦不算苦，算财富！姜文说他不久前看了《乔布斯传》，乔布斯表示之所以愿意出这本书，是为了让他的孩子知道这些年来他在做什么。虽然说法很温情，但姜文说自己不会这么做。为什么要在没有机会后通过一本生硬的书去告诉孩子自己在做什么？他要趁着现在有时间有精力有想法，用行动告诉孩子——爸爸就在身边陪你们撒野！

消息来源: [众卿家平身](#) 网, 2014 年 2 月 3 日消息, 经本刊剪辑

## 法律服务

### 中国启用新《出生医学证明》

据报导，中国国家卫生计生委 2014 年 1 月 8 日发布公告，自 2014 年 1 月 1 日起启用新版（第五版）《出生医学证明》，旧版《出生医学证明》签发日期截止到 2013 年 12 月 31 日。

中国国家卫生计生委，公安部为此发出联合通知，规范新版《出生医学证明》的管理和使用。通知要求，对持有《出生医学证明》的新生儿，户口登记机关审验等材料后，为其办理出生登记。无法核定新生儿母亲信息的新生儿，不能获得《出生医学证明》。对不符合签发条件，未获得《出生医学证明》的新生儿，户口登记机关调查核实后，依照有关部门规定为其办理出生登记。

消息来源: 人民日报海外版, 2014 年 1 月 10 日第 4 页, 经本刊剪辑

## 信息交流

### 信息平台

为活跃华人社会，交流信息，方便大家在瑞士生活，工作和学习，我们专门设立了分类广告栏。如租房，买房，卖房，教师授课，寻求服务，华人企业，餐厅转让等等。根据广告尺寸，**最低收费 20 瑞朗**。希望大家以最少费用取得最大效益，达到目的。**欲刊登广告信息的朋友，请在每月 25 日前与我们联系，以便及时登出。**



## 2014年农历马年长达383天

新华社消息,从2014年1月31日起,至2015年2月18日结束的甲午马年,共计383天。在阳历中,地球绕太阳公转一周为一回归年。而我国传统农历以月亮圆缺变化周期为依据,一个月约29.5306天,12个月为354或355天,比阳历少了11天。为调整阳历和农历之间的天数,古人采用设置闰月的方法。现行农历置闰方法是《十九年七闰》,即在19个农历年中加上7个闰年,农历闰年因多了一个闰月,一年有383天到385天左右。2014年农历马年是闰9月。

消息来源:人民日报海外版,2014年1月3日第1版,经本刊剪辑

## 中国2014春运再创历史新高:36亿人次大迁徙

农历正月初一刚过,中国大规模人口迁徙又在各地上演。官方估计,今年春运期间,预计客流量达36亿人次,比上年增加2亿人次,可能再创历史纪录。新华社引述分析人士指出,中国人口大迁徙规模不断扩大,一方面是亲人团聚的巨大需求,另一方面是社会资源的大动员、大调整。如何满足这些需求,在物力、财力和心理上释放这些压力,都需要一个新的因应方式。

报导说,春节期间处于探亲与否纠结心态的人不在少数。既有对传统习俗的期盼,也有对长途跋涉、一票难求的焦虑,还有对人情消费的复杂心态,每年春节,似乎都让一些人陷入情感两难。而每年春节,也都是次全社会大动员、大调整。中国人民大学公共管理学院副院长许光建教授说,「今年春运,平均每天超过9000万人次出行。这个规模、密度,相当于一个中型国家人口在集中流动,在世界上绝无仅有」。报导说,春运再困难,大年也得过。一些人开始了春节新过法,例如接父母进城过年,与子女团聚。还有一些务工人员也选择春节前返乡,避开春运高峰。铁路部门数据显示,春节前出行高峰期间,每天有50万人乘火车离京。随著大批人员返乡,北京、上海、广州等城市春节期间变得「很空虚」。春运客流呈现明显「单向流动」,春节前夕是东部地区向西流动,返程火车则变得空空荡荡,春节后则相反。

中国人民大学休闲旅游研究中心主任王琪延表示,「相比回乡探亲和旅行,『反向团聚』已成为人们在春节期间的另一种选择」。中国社会科学院旅游研究中心特约研究员刘思敏则建议,通过增加两到六个法定假日,来增加一个或两个黄金周、同时延长春节长假至九天,有望疏通中国民众出行需求的「堰塞湖」。北京城市规划设计研究院副总工程师高扬则指出,中国春运难题的背后,原因是区域发展不平衡导致的人口流动。「因为大城市优质资源集中,有更好的就业、发展机会,人们纷纷涌向大城市就业。一到长假返乡,必然带来交通的巨大压力」。这一问题单靠铁路部门是解决不了的。他说,「如果按照36亿人次的春运需求规划交通基础设施建设,将会造成巨大的社会浪费。因为春运只有40来天,平时这些交通设施很可能是闲置的」。

消息来源:世界日报2014年2月1日快讯,经本刊剪辑

\*\*\*\*\*

编辑部联络人:瑞士日内瓦国际发展与培训协会

3Y法律咨询,翻译事务所 王秋云

联络地址: Council for Training & Development  
3Y Cabinet de Conseil et Traduction  
19, Rue de la Prairie CH-1202 Genève  
Tél : 022 / 344 63 37, E-mail : [yyyltd@hotmail.com](mailto:yyyltd@hotmail.com)

\*\*\*\*\*